EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

2008/2181(INI)

26.1.2009

TARKISTUKSET 1–31

Mietintöluonnos
Jeanine Hennis-Plasschaert
(PE415.255v02-00)

Euroopan unionin rajaturvallisuuteen liittyvistä tulevista toimista sekä kolmansissa maissa saaduista vastaavista kokemuksista
(2008/2181(INI))

AM_Com_NonLegReport

Tarkistus 1
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. ottaa huomioon, että laiton maahanmuutto aiheuttaa valtavaa painetta Euroopan unionissa ja jäsenvaltioissa, koska kolmansista maista pyrkii ihmisiä tänne, usein jopa henkensä kaupalla ja ihmissalakuljettajien avulla,

Or. en

Tarkistus 2
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. ottaa huomioon, että kansainvälisen terrorismin ja rajat ylittävän rikollisuuden muodostama uhka edellyttää rajaturvallisuuden vahvistamista yhteensovittamalla jäsenvaltioiden toimet ulkorajojen valvonnan alalla,

Or. en

Tarkistus 3
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B b. ottaa huomioon, että yhteistyö kolmansien maiden

rajaturvallisuusviranomaisten kanssa kuuluu EU:n yleisen ulkopolitiikan ensisijaisiin tavoitteisiin ja että se on kohdennettu kestävään kumppanuuteen,

Or. en

Tarkistus 4
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B c. ottaa huomioon, että EU:n ulkorajat ylittää vuosittain 160 miljoonaa unionin kansalaista, 60 miljoonaa kolmannen maan kansalaista, joilta ei vaadita viisumia, sekä 80 miljoonaa kolmannen maan kansalaista, joilta vaaditaan viisumi,

Or. en

Tarkistus 5
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B d. ottaa huomioon, että rajaturvallisuuden vahvistamiseksi toteuttavien toimien rinnalla on helpotettava matkustajavirtojen hallintaa ja edistettävä liikkuvuutta jatkuvasti globalisoituvassa maailmassa,

Or. en

Tarkistus 6
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. ottaa huomioon, että käytössä olevien välineiden, kuten SIS II:n, toimivuus ja luotettavuus on kyseenalaistettu, ja niitä koskevien arviointien perusteella aiotaan päättää, luovutaanko järjestelmästä kokonaan,

Or. en

Tarkistus 7
Jeanine Hennis-Plasschaert

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. on tietoinen siitä, että laillisen oleskeluajan ylittäneet henkilöt, jotka ovat ehdotetun maahantulo- ja maastapoistumisjärjestelmän tapauksessa keskeisessä asemassa, ovat tiettävästi suurin laittomien maahanmuuttajien ryhmä EU:ssa; pyytää kuitenkin saada lisää tietoja ulkopuolisen toimeksisaajan keräämistä tiedoista, joiden mukaan EU:ssa oli vuonna 2006 jopa kahdeksan miljoonaa laitonta siirtolaista*; vaatii lisäksi määrittelemään selkeästi käsitteen "laillisen oleskeluajan ylittänyt henkilö" mukaan lukien mahdolliset erityisolosuhteissa sallittavat poikkeukset;	1. on tietoinen siitä, että laillisen oleskeluajan ylittäneet henkilöt, jotka ovat ehdotetun maahantulo- ja maastapoistumisjärjestelmän tapauksessa keskeisessä asemassa, ovat tiettävästi suurin laittomien maahanmuuttajien ryhmä EU:ssa; pyytää kuitenkin saada lisää tietoja ulkopuolisen toimeksisaajan keräämistä tiedoista, joiden mukaan EU:ssa oli vuonna 2006 jopa kahdeksan miljoonaa laitonta siirtolaista[1]; vaatii lisäksi määrittelemään selkeästi käsitteen "laillisen oleskeluajan ylittänyt henkilö" mukaan lukien mahdolliset erityisolosuhteissa sallittavat poikkeukset ***sekä laatimaan perusteellisemman laadullisen ja määrällisen analyysin uhkista, riskeistä ja kustannuksista, joita nämä henkilöt aiheuttavat eurooppalaiselle***

[1] SEK(2008) 153.

yhteiskunnalle;

Or. en

Tarkistus 8
Roselyne Lefrançois

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. ***korostaa, että vaikka*** ehdotettu järjestelmä ***ja siitä saatavat ilmoitukset saattaisivat auttaa*** kolmansien maiden ***kansalaisia*** luopumaan aikeistaan ylittää laillinen oleskeluaikansa ***ja tarjota lisäksi tietoa toimintamalleista,*** yhteydet lainvalvontaviranomaisiin ovat kuitenkin edelleen välttämättömiä niiden henkilöiden kiinni ottamiseksi, jotka ylittävät laillisen oleskeluaikansa; ***ei näin ollen usko, että ehdotettu järjestelmä saisi laillisen oleskeluajan ylittämisen sinänsä loppumaan:***	2. ***ei ole vakuuttunut siitä, että*** ehdotettu järjestelmä ***saisi*** kolmansien maiden ***kansalaiset*** luopumaan aikeistaan ylittää laillinen oleskeluaikansa***, ja katsoo, että se voisi päinvastoin kannustaa niitä henkilöitä, joiden asema on muuttunut laittomaksi, jäämään unionin alueelle, koska nämä pelkäävät tulevansa pidätetyksi rajalla; korostaa lisäksi, että*** yhteydet lainvalvontaviranomaisiin ovat kuitenkin edelleen välttämättömiä niiden henkilöiden kiinni ottamiseksi, jotka ylittävät laillisen oleskeluaikansa;

Or. fr

Tarkistus 9
Rareş-Lucian Niculescu

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. ***korostaa***,että ***vaikka*** ehdotettu järjestelmä ja siitä saatavat ilmoitukset saattaisivat auttaa kolmansien maiden kansalaisia luopumaan aikeistaan ylittää laillinen oleskeluaikansa ja tarjota lisäksi tietoa toimintamalleista, ***yhteydet lainvalvontaviranomaisiin ovat kuitenkin edelleen välttämättömiä niiden***	2. ***katsoo***, että ehdotettu järjestelmä ja siitä saatavat ilmoitukset saattaisivat auttaa ***merkittävästi*** kolmansien maiden kansalaisia luopumaan aikeistaan ylittää laillinen oleskeluaikansa ja tarjota lisäksi tietoa toimintamalleista***; yhtenäisen ja tehokkaan järjestelmän perustaminen, jonka kautta kerätyt tiedot lähetetään***

henkilöiden kiinni ottamiseksi, jotka ylittävät laillisen oleskeluaikansa; ei näin ollen usko, että ehdotettu järjestelmä saisi laillisen oleskeluajan ylittämisen sinänsä loppumaan;

lainvalvontaviranomaisille, jotta nämä voivat ryhtyä tarpeellisiin toimenpiteisiin, on näin ollen välttämätöntä;

Or. ro

Tarkistus 10
Rareş-Lucian Niculescu

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. ***katsoo, ettei sillä ole riittävästi tietoa*** siitä, miten kyseinen järjestelmä integroidaan nykyisiin puitteisiin ja miten se toimii yhteen sen kanssa, nykyisiin järjestelmiin mahdollisesti tarvittavista muutoksista eikä siitä aiheutuvista todellisista kustannuksista; ***katsoo näin ollen olevan kyseenalaista, onko tällaisen järjestelmän täytäntöönpano ehdottoman välttämätöntä;***	3. ***pyytää komissiolta lisätietoja*** siitä, miten kyseinen järjestelmä integroidaan nykyisiin puitteisiin ja miten se toimii yhteen sen kanssa, nykyisiin järjestelmiin mahdollisesti tarvittavista muutoksista eikä siitä aiheutuvista todellisista kustannuksista;

Or. ro

Tarkistus 11
Roselyne Lefrançois

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 a. muistuttaa, että maahantulo- ja maastapoistumisjärjestelmän moitteeton toiminta on laitteiston ja toiminnallisuuden osalta riippuvainen viisumitietojärjestelmän ja Schengenin tietojärjestelmän onnistumisesta mutta että näitä välineitä ei ole vielä otettu

täysimääräisesti käyttöön, minkä vuoksi niitä ei ole voitu arvioida kunnolla; korostaa, että Schengenin tietojärjestelmän osalta kansallisia järjestelmiä koskevien alustavien testien tulokset ovat toistaiseksi olleet kielteisiä, koska tekniset valmiudet eivät vielä ole riittävät useissa monissa jäsenvaltioissa;

Or. fr

Tarkistus 12
Roselyne Lefrançois

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. panee merkille, että ottaen huomioon Yhdysvalloissa saadut kokemukset maastapoistumista koskevien valmiuksien toteuttaminen on epäilemättä haasteellisempaa kuin maahantulovalmiuksien etenkin maitse ja meritse matkustavien kohdalla; suhtautuu lisäksi samojen kokemusten vuoksi huomattavan epäilevästi kyseisen järjestelmän kustannustehokkuuteen;	4. panee merkille, että ottaen huomioon Yhdysvalloissa saadut kokemukset maastapoistumista koskevien valmiuksien toteuttaminen on epäilemättä haasteellisempaa kuin maahantulovalmiuksien etenkin maitse ja meritse matkustavien kohdalla; suhtautuu lisäksi samojen kokemusten vuoksi huomattavan epäilevästi kyseisen järjestelmän kustannustehokkuuteen***, koska se vaatii huomattavia investointeja, vaikka tulokset eivät ole toistaiseksi olleet kovin vakuuttavia laittoman maahanmuuton ja rikollisuuden torjuntaa ajatellen***;

Or. fr

Tarkistus 13
Rareş-Lucian Niculescu

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. panee merkille, että ottaen huomioon Yhdysvalloissa saadut kokemukset maastapoistumista koskevien valmiuksien toteuttaminen on epäilemättä haasteellisempaa kuin maahantulovalmiuksien etenkin maitse ja meritse matkustavien kohdalla; ***suhtautuu lisäksi samojen kokemusten vuoksi huomattavan epäilevästi kyseisen järjestelmän kustannustehokkuuteen****;*	4. panee merkille, että ottaen huomioon Yhdysvalloissa saadut kokemukset maastapoistumista koskevien valmiuksien toteuttaminen on epäilemättä haasteellisempaa kuin maahantulovalmiuksien etenkin maitse ja meritse matkustavien kohdalla; ***pyytää komissiolta lisätietoja konkreettisista mahdollisuuksista ehdotetun järjestelmän asiaankuuluvan tehokkuuden varmistamiseksi;***

Or. ro

Tarkistus 14
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	4 a. toteaa, että osa maahantulo- ja maastapoistumisjärjestelmän luomisessa tarvittavista tiedoista on jo viisumitietojärjestelmässä, Schengenin tietojärjestelmässä ja Eurodac-järjestelmässä; näin ollen komission tulevan lähestymistavan pitäisi perustua nykyisten järjestelmien yhteenliittämiseen ja niiden toimintojen laajentamiseen, mikä varmistaisi lisätietojen keruun ja käsittelyn; katsoo, että yhdennetyn järjestelmän käyttö lisäisi kustannustehokkuutta ja tehostaisi toimia rajanylityspaikoilla;

Or. en

Tarkistus 15
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
4 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	4 b. pyytää komissiota täsmentämään, mitä lisäseuraamuksia "laillisen oleskeluajan ylittäneiden henkilöiden" löytämisellä on erityisesti niiden toimivaltaisten viranomaisten osalta, joille tiedot lähetetään tai joilla on oikeus tutustua kyseisiin tietoihin, ja millä ehdoilla tietoihin on oikeus tutustua;

Or. en

Tarkistus 16
Roselyne Lefrançois

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. ***kannattaa periaatteessa rekisteröityjen matkustajien ohjelman käyttöönottoa*** kolmansien maiden kansalaisia varten riippumatta siitä, kuuluvatko he viisumivaatimusten piiriin vai eivät, ***sekä mahdollista*** unionin kansalaisille tarkoitettujen automaattisten porttien ***käyttöä***, koska nykyisessä yhteisön lainsäädännössä ei sallita rajatarkastusten yksinkertaistamista muulloin kuin raja-alueilla asuvien kolmansien maiden kansalaisten tapauksessa;	5. ***tunnustaa, että jos maahantulo- ja maastapoistumisjärjestelmä otetaan käyttöön, rekisteröityjen matkustajien ohjelma*** kolmansien maiden kansalaisia varten riippumatta siitä, kuuluvatko he viisumivaatimusten piiriin vai eivät, ***voisi nopeuttaa matkustajavirtoja ja estää unionin maahantulo- ja maastapoistumispaikkojen ruuhkautumisen; kannattaa periaatteessa ajatusta*** unionin kansalaisille tarkoitettujen automaattisten porttien ***käyttämisestä***, koska nykyisessä yhteisön lainsäädännössä ei sallita rajatarkastusten yksinkertaistamista muulloin kuin raja-alueilla asuvien kolmansien maiden kansalaisten tapauksessa;

Or. fr

Tarkistus 17
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5. ehdottaa, että automatisoitu rajatarkastusjärjestelmä liitetään jo käytössä oleviin varoitusjärjestelmiin;

Or. en

Tarkistus 18
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. arvostelee kuitenkin tiedonannossa "Euroopan unionin rajaturvallisuuteen liittyvien tulevien toimien valmistelu" käytettyä terminologiaa ('vähäisen riskin'/'vilpittömässä mielessä' liikkeellä olevat matkustajat) joka tuntuisi viittaavan siihen, että valtaosaa matkustajista on *oletusarvoisesti* pidettävä 'korkean riskin' matkustajina tai 'vilpillisessä mielessä' matkustavina;	6. arvostelee kuitenkin tiedonannossa "Euroopan unionin rajaturvallisuuteen liittyvien tulevien toimien valmistelu" käytettyä terminologiaa ('vähäisen riskin'/'vilpittömässä mielessä' liikkeellä olevat matkustajat) joka tuntuisi viittaavan siihen, että valtaosaa matkustajista on *oletusarvoisesti* pidettävä 'korkean riskin' matkustajina tai 'vilpillisessä mielessä' matkustavina, ***ja suosittelee käyttämään käsitettä "usein matkustavat henkilöt"***;

Or. en

Tarkistus 19
Roselyne Lefrançois

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 a. pelkää, että ohjelma johtaisi matkustajien syrjintään etenkin siinä tapauksessa, että ohjelmaan osallistuminen edellyttäisi samankaltaisen maahantulomaksun maksamista kuin joka on käytössä esimerkiksi Yhdysvalloissa tai Alankomaissa;

Or. fr

Tarkistus 20
Jeanine Hennis-Plasschaert

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. korostaa, että useat jäsenvaltiot ovat jo laatineet rekisteröityjen matkustajien ohjelman tai laativat sellaista parhaillaan, ja korostaa tässä piilevää vaaraa siitä, että päädytään 27 erilaiseen lähestymistapaan ja siten kirjavaan järjestelmään, jonka mm. tietosuojaan ja maksuihin liittyvät kriteerit eroavat toisistaan; on tietoinen siitä, että Alankomaat pyrkii yhdessä Saksan, Yhdistyneen kuningaskunnan ja EU:n rajaturvallisuusviraston kanssa edistämään niin kutsuttua kansainvälistä matkustuksen nopeuttamisohjelmaa mahdollisena mallina muille jäsenvaltioille;	7. korostaa, että useat jäsenvaltiot ovat jo laatineet rekisteröityjen matkustajien ohjelman ***kolmansien maiden kansalaisia varten*** tai laativat sellaista parhaillaan, ja korostaa tässä piilevää vaaraa siitä, että päädytään 27 erilaiseen lähestymistapaan ja siten kirjavaan järjestelmään, jonka mm. tietosuojaan ja maksuihin liittyvät kriteerit eroavat toisistaan; on tietoinen siitä, että Alankomaat pyrkii yhdessä Saksan, Yhdistyneen kuningaskunnan ja EU:n rajaturvallisuusviraston kanssa edistämään niin kutsuttua kansainvälistä matkustuksen nopeuttamisohjelmaa mahdollisena mallina muille jäsenvaltioille;

Or. en

Tarkistus 21
Jeanine Hennis-Plasschaert

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	8 a. toteaa, että kolmansien maiden kansalaisiin sovellettava rekisteröityjen matkustajien ohjelma eroaa tosiasiassa unionin kansalaisiin sovellettavasta rekisteröityjen matkustajien ohjelmasta; korostaa, että näiden kahden ohjelman välille on siksi tehtävä selkeä ero kaikissa yhteyksissä;

Or. en

Tarkistus 22
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. toteaa, ettei olisi viisasta keskittää turvatoimenpiteiden tapauksessa huomiota ainoastaan kolmansien maiden kansalaisiin, jotka matkustavat Euroopan unioniin sellaisista maista, joihin vaaditaan viisumi; pitää kuitenkin kyseenalaisena sitä, onko ehdotettu järjestelmä ehdottoman välttämätön, ja haluaa saada perinpohjaisen selvityksen sen tavoitteista; on vakuuttunut siitä, että varsinkin ***tiedustelupalvelujen*** välinen tiivis yhteistyö on oikea tie eteenpäin, eikä niinkään laajamittainen yleinen tietojenkeruu;	9. toteaa, ettei olisi viisasta keskittää turvatoimenpiteiden tapauksessa huomiota ainoastaan kolmansien maiden kansalaisiin, jotka matkustavat Euroopan unioniin sellaisista maista, joihin vaaditaan viisumi; pitää kuitenkin kyseenalaisena sitä, onko ehdotettu järjestelmä ehdottoman välttämätön, ja haluaa saada perinpohjaisen selvityksen sen tavoitteista; on vakuuttunut siitä, että varsinkin ***lainvalvontaviranomaisten*** välinen tiivis yhteistyö on oikea tie eteenpäin, eikä niinkään laajamittainen yleinen tietojenkeruu;

Or. en

Tarkistus 23
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. katsoo, että sähköisen matkustuslupajärjestelmän käyttöönotto ei ole taloudellisesti perusteltua, ja kehottaa korvaamaan ehdotetun järjestelmän sillä, että ne kolmansien maiden kansalaiset, joilta ei vaadita viisumia, velvoitetaan käyttämään biometristä passia heidän tullessaan unionin alueelle;

Or. en

Tarkistus 24
Roselyne Lefrançois

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. pitää mahdottomana hyväksyä sitä, että komissio ei kuullut Euroopan tietosuojavaltuutettua eikä 29 artiklan mukaista tietosuojatyöryhmää ennen "Euroopan unionin rajaturvallisuuteen liittyvien tulevien toimien valmistelu" otsikoidun tiedonannon hyväksymistä; pyytää komissiota ***tekemään niin*** kaikissa kyseisen tiedonannon pohjalta toteutettavissa toimissa, koska ehdotetut välineet edellyttävät suurten henkilötietomäärien käsittelyä;	11. pitää mahdottomana hyväksyä sitä, että komissio ei kuullut Euroopan tietosuojavaltuutettua***, vaikka tämä on jo tuonut esiin erinäisiä huolenaiheita,*** eikä 29 artiklan mukaista tietosuojatyöryhmää ennen "Euroopan unionin rajaturvallisuuteen liittyvien tulevien toimien valmistelu" otsikoidun tiedonannon hyväksymistä; pyytää ***näin ollen*** komissiota ***kuulemaan kyseisiä tahoja*** kaikissa kyseisen tiedonannon pohjalta toteutettavissa toimissa, koska ehdotetut välineet edellyttävät suurten henkilötietomäärien käsittelyä;

Or. fr

Tarkistus 25
Jeanine Hennis-Plasschaert

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. on tietoinen siitä, että biometriikka mahdollistaa periaatteessa tehokkaat henkilötunnisteet, koska mitattavien ominaispiirteiden oletetaan olevan jokaisen henkilön kohdalla erilaiset; korostaa kuitenkin, että biometriikan luotettavuus ei koskaan ole täydellinen ja/tai että biometriikka ei ole kaikissa tapauksissa vedenpitävää; tähdentää näin ollen, että aina pitäisi olla mahdollisuus soveltaa varamenettelyjä;	12. on tietoinen siitä, että biometriikka mahdollistaa periaatteessa tehokkaat henkilötunnisteet, koska mitattavien ominaispiirteiden oletetaan olevan jokaisen henkilön kohdalla erilaiset; korostaa kuitenkin, että biometriikan luotettavuus ei koskaan ole täydellinen ja/tai että biometriikka ei ole kaikissa tapauksissa vedenpitävää; tähdentää näin ollen, että aina pitäisi olla mahdollisuus soveltaa varamenettelyjä ***ja että riskiprofiilit pitäisi laatia paremmin***;

Or. en

Tarkistus 26
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. on kuitenkin sitä mieltä, että rajojen ja maahanmuuton valvontaa koskevassa asiassa kerääntyy kunnianhimoisia ehdotuksia hämmästyttävään tahtiin;	16. on kuitenkin sitä mieltä, että rajojen ja maahanmuuton valvontaa koskevassa asiassa kerääntyy kunnianhimoisia ehdotuksia hämmästyttävään tahtiin; ***pyytää komissiota näin ollen pohtimaan rajalogistiikan tarpeellisuutta ja kustannuksia;***

Or. en

Tarkistus 27
Roselyne Lefrançois

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. pahoittelee myös sitä, että unionin rajavalvontapolitiikka perustuu oletukseen, että jokainen matkustaja on epäilyttävä ja hänen on näin ollen todistettava vilpittömyytensä;

Or. fr

Tarkistus 28
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. arvostelee sellaisen kokonaisvaltaisen yleissuunnitelman puutetta, jossa esitettäisiin EU:n rajavalvontastrategian yleiset tavoitteet sekä kokonaisrakenne ja havainnollistettaisiin, miten kaikkien asiaan liittyvien ohjelmien ja järjestelmien (jo käytössä, valmisteilla tai politiikan laadintavaiheessa olevien) oletetaan toimivan yhteen, sekä miten niiden väliset suhteet voitaisiin optimoida;	17. arvostelee sellaisen kokonaisvaltaisen yleissuunnitelman puutetta, jossa esitettäisiin EU:n rajavalvontastrategian yleiset tavoitteet sekä kokonaisrakenne ja havainnollistettaisiin, miten kaikkien asiaan liittyvien ohjelmien ja järjestelmien (jo käytössä, valmisteilla tai politiikan laadintavaiheessa olevien) oletetaan toimivan yhteen, sekä miten niiden väliset suhteet voitaisiin optimoida; ***katsoo, että EU:n rajavalvontastrategiaa suunnitellessaan komission pitäisi aivan ensiksi arvioida jäsenvaltioiden nykyisten rajavalvontajärjestelmien tehokkuus niiden välisen yhteisvaikutuksen optimoimiseksi; ensimmäisessä vaiheessa olisi käynnistettävä kokeiluhanke, jonka yhteydessä nykyiset järjestelmät arvioidaan huolellisesti, ja toisessa vaiheessa pitäisi hyödyntää arvioinnin tulokset tarvittavien parannusten toteuttamiseksi;***

Or. en

Tarkistus 29
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. katsoo lisäksi, että komission pitäisi olla tietoinen siitä, että unionin ulkorajojen turvaamista on täydennettävä ohjelmilla, joilla vahvistetaan sellaisten unionia ympäröivien kolmansien maiden rajoja, jotka ovat mukana Euroopan naapuruuspolitiikassa (Itäinen kumppanuus ja Euro–Välimeri-kumppanuus), sekä sellaisten maiden rajoja, jotka osallistuvat Kaakkois-Euroopan vakautus- ja assosiaatioprosessiin;

Or. en

Tarkistus 30
Marian-Jean Marinescu

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. korostaa tarvetta arvioida nykyiset ja ennen kaikkea valmisteilla olevat järjestelmät ja painottaa, että EU:n valmiudet saavuttaa strategiset tavoitteensa riippuvat suuressa määrin siitä, kuinka se onnistuu hallitsemaan eri ohjelmien keskinäistä riippuvuutta, sillä niiden päällekkäisyys ja epäjohdonmukaisuus vaikuttavat organisaatioiden toimintaan ja sitä kautta myös niiden tuloksiin kielteisesti;	18. korostaa tarvetta arvioida nykyiset ja ennen kaikkea valmisteilla olevat järjestelmät ja painottaa, että EU:n valmiudet saavuttaa strategiset tavoitteensa riippuvat suuressa määrin siitä, kuinka se onnistuu hallitsemaan eri ohjelmien keskinäistä riippuvuutta, sillä niiden päällekkäisyys ja epäjohdonmukaisuus vaikuttavat organisaatioiden toimintaan ja sitä kautta myös niiden tuloksiin kielteisesti; ***katsoo, että uusia välineitä ja järjestelmiä ei pitäisi ottaa käyttöön ennen***

kuin nykyiset välineet ovat täysin toimintakuntoisia, turvallisia ja luotettavia;

Or. en

Tarkistus 31
Roselyne Lefrançois

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. epäilee esitettyjen toimenpiteiden tarpeellisuutta ja suhteellisuutta ottaen huomioon niiden suuret kustannukset sekä uhkan, jonka ne mahdollisesti aiheuttavat toimenpiteiden yhteydessä käsiteltävien henkilötietojen suojalle;

Or. fr